



GESCHÄFTS-  
BERICHT  
**2010**

→  
AUFBLÜHEN  
UND  
GENIESSEN

8. Geschäftsbericht  
**Geschäftsbericht AeS 2010**

Gesellschaftsorgane | Stand 31. Dezember 2010

**Verwaltungsrat**

Ablauf der Amtsdauer: Generalversammlung 2011 Mitglied seit

**Vom Gemeinderat Oberägeri gewählt**

Gerhard Pfister, Oberägeri, Präsident	2002
Heinrich Stampfli, Oberägeri	2008

**Vom Gemeinderat Unterägeri gewählt**

Walter Bruhin, Unterägeri, Vize-Präsident	2005
Roger Mohr, Unterägeri	2002

**Von der Generalversammlung gewählt**

Jürg Rogenmoser, Oberägeri	2002
----------------------------	------

**Revisionsstelle | Ablauf der Amtsdauer: Generalversammlung 2012**

Buchhaltungs- und Revisions-AG, Zug	2007
Annie Flückiger, Unterägeri	2007

**Betriebsführung | Zugerland Verkehrsbetriebe AG (ZVB), Zug**

Hugo Berchtold, Unternehmensleiter bis 30. Juni 2010	2003
Cyrill Weber, Unternehmensleiter ab 01. Juli 2010	2010

**Leitungsteam Schifffahrt und Gastronomie**

Bruno Meyer, Leiter Schifffahrt	2003
Marion Schaufelbühl-Brägger, Leiterin Marketing und Verkauf	2006
Erich Suter, Leiter Betrieb	2008
Karl Nussbaumer, Geschäftsführer Gastronomie AeS	2003







Gerhard Pfister  
Verwaltungsrats-  
präsident

### Eine Bereicherung für das Ägerital

Für die Ägerisee Schifffahrt AG (AeS) war das Jahr 2010 ein eher durchschnittliches. Besonders die trüben Monate Mai und August beeinflussten das Ergebnis. Erfreulich waren aber die Sonderfahrten, die weiterhin sehr beliebt sind.

Das Tourismusgesetz des Kantons Zug aus dem Jahr 2003 wurde im Kantonsrat überarbeitet. Darin sind der Zweck und die Grundlage verankert: «Der Kanton fördert zur Aufwertung des Lebens- und Wirtschaftsraums Zug einen sanften Tourismus. Dabei stehen die Bedürfnisse der einheimischen Bevölkerung in den Bereichen Erholung und Freizeit sowie der Geschäftstourismus im Vordergrund.» Diese Grundlage führte zu einem neuen Finanzierungsmodell der Schifffahrten auf den beiden Zuger Seen. Aufgrund einer Bestellung durch den Kanton wird ab 2012 die bisherige Defizitdeckung für die Ägerisee Schifffahrt durch eine Abgeltung im Voraus ersetzt. Das ist für uns sehr erfreulich. Denn es erlaubt eine langfristige Planung und Strategie. Überdies ist die neue Finanzierung ein deutliches Zeichen der Solidarität innerhalb unseres Kantons, sind doch alle Gemeinden bereit, sich an diesem touristischen Angebot zu beteiligen. Man anerkennt, dass die Ägerisee Schifffahrt eine Bereicherung für das Ägerital, aber auch für den Tourismus-Standort Zug ist.

Seit dem 01. Juli 2010 führt eine neue Leitung die Schifffahrt. Hugo Berchtold hat nach über 20 Jahren Engagement für den Unternehmensverbund die Führung der Ägerisee Schifffahrt an den Zuger Cyrill Weber übergeben. Wir danken Hugo Berchtold für seine wertvollen Verdienste und freuen uns, die Geschichte der Ägerisee-Schifffahrt unter der neuen Leitung von Cyrill Weber weiterzuführen – ein Aufbruch zu neuen Ufern!

Für Ihr Vertrauen und die Unterstützung der Schifffahrt für den Ägerisee danken wir Ihnen sehr herzlich. Wir wünschen Ihnen viele erholsame und faszinierende Momente auf dem Wasser. Wir werden alles daran setzen, Ihnen auch weiterhin erlebnisreiche und angenehme Schifffahrten auf dem Ägerisee zu ermöglichen. Mein Dank gilt dem ganzen Team, das sich auch im letzten Jahr umsichtig und engagiert dafür einsetzte, dass die Schifffahrt auf dem Ägerisee ein touristisches Kleinod ist. Ebenso meinen Kollegen im Verwaltungsrat danke ich herzlich für die kollegiale Atmosphäre und ihre Mitarbeit.

Gerhard Pfister  
Verwaltungsratspräsident

→  
NATURKIND  
OHNE ENDE





## Betrieb

### **Leinen los – und zwar sieben Tage die Woche!**

Die Ägerisee Schifffahrt fuhr erstmals an allen Wochentagen und startete bereits am Montag mit einer Kursfahrt auf dem idyllischen Ägerisee in die neue Woche. Ein zusätzlicher Mittagkurs während den Sommerferien (05. Juli – 13. August) rundete das attraktive Programm ab. Das Samstagangebot beschränkte sich auf einen Mittagkurs (11.30 – 13.00 Uhr). Danach stand die MS Ägerisee für Extrafahrten wie zum Beispiel Hochzeiten, Firmen- und Familienanlässe zur Verfügung.

**Auftakt** | Rechtzeitig vor Saisonbeginn führten wir den bereits zur Tradition gewordenen Instruktionkurs für das Schiffpersonal und die Restaurations-Matrosen durch. Mit diesen jährlich stattfindenden Lektionen machen wir unsere Mitarbeitenden fit für den Saisonstart.

**Oberstes Gebot** | Sicherheit, Verantwortung, Übersicht und Disziplin! Dieses Mal lag der Schwerpunkt beim Schiffsmanöver, das heißt Schiff wenden und stoppen. Damit sich unsere Gäste auf unseren Schiffen jederzeit wohlfühlen, haben die Kursverantwortlichen auch den Bereich «Erste Hilfe» angeboten.

**Dankeschön** | Dank einer rücksichtsvollen und hilfsbereiten Zusammenarbeit der beiden Firmen Gastronomica Ägerisee und der Ägerisee Schifffahrt AG (AeS) konnten täglich 100 Prozent Leistung abgerufen werden. Die Fahrgäste genossen herrliche, erholsame Ausflüge auf dem idyllischen Ägerisee, die zu einem unvergesslichen Erlebnis wurden.

## Unterhalt

Aufgrund der guten Vorbereitungsarbeiten verliefen alle Fahrten ohne einen technischen Betriebsausfall – herzlichen Dank an die ganze Crew!

**Neues für die MS Ägerisee** | Der jährliche Service an beiden Antriebsmotoren und am Elektrogenerator wurde kompetent durchgeführt. Zudem überprüfte ein Spezialist das Wassersystem und stellte dieses wieder auf die erprobten optimalen Werte ein. Eine kleine Auffrischung bekamen das Frei- und das Achterdeck mit neuen Bodenplatten. Dank der modernisierten Mikrofonanlage hören die Passagiere die interessanten Informationen rund um den Ägerisee wieder klar und deutlich.

Personenfrequenzen	2010	2009	2008	2007
Kursfahrten	16 808	19 825	18 849	19 715
Sonderfahrten	1 466	1 425	1 592	1 454
Extrafahrten	3 548	3 269	3 926	3 845
<b>Total</b>	<b>21 822</b>	<b>24 519</b>	<b>24 367</b>	<b>25 014</b>
Betriebsdaten	2010	2009	2008	2007
Betriebstage	179	163	175	153
Betriebsstunden	724	756	812	833

→  
GLITZERN-  
DES LICHT  
IM STRAH-  
LENSEE

**MS Ägeri und MS Morgarten** | An diesen beiden Schiffen erfolgten die sicherheitsorientierten Servicearbeiten.

**Steganlage Oberägeri** | Die Firma Risi AG ersetzte die Holzpfähle beim Anlegeplatz der MS Ägerisee.

Alle ausgeführten Unterhaltsarbeiten wurden dem Bundesamt für Verkehr (BAV) gemeldet.

Erich Suter  
Leiter Unterhalt und Betrieb Schifffahrt

## Gastronomia Ägerisee

Die Zahlen des Betriebsjahrs 2010 präsentieren sich ähnlich wie in den Vorjahren. Die beachtliche Zunahme der Extrafahrten hat den Rückgang der Kursfahrten mehr als wettgemacht; wir konnten den Umsatz sogar leicht steigern.

Das erste Mal wurde während den Sommerferien am Samstag eine Kursfahrt mit Mittagessen angeboten. Der Tipp ist noch zu wenig bekannt, weshalb die Nachfrage etwas verhalten war. Das Echo war aber durchwegs sehr positiv. Wir sind

deshalb überzeugt, in der nächsten Saison mehr Gäste zu gewinnen.

**Spiel, Musik und Gaumenfreuden** | Die beliebtesten Jass- und Musikfahrten waren sehr gut ausgebucht und fanden grossen Anklang. Bei einigen Kursfahrten konnten wir zahlreichen Gruppen den Apéro oder das Zvieri anbieten. «Fisch und Schiff» – Mittagessen im Hotel Morgarten oder Eierhals mit anschliessendem Dessert auf einer Kursrundfahrt – fand wieder reissenden Absatz.

Insgesamt können wir eine erfreuliche Bilanz ziehen. Was uns besonders freut und uns zugleich anspricht, sind die vielen positiven Rückmeldungen von Gästen. Zuversichtlich und mit Elan starten wir in die kommende Schiff-Saison und hoffen, dass uns der Wettergott wohlgesinnt ist.

Charly Nussbaumer  
Geschäftsführer Gastronomia Ägerisee





## Marketing | Verkauf

**Neue Gruppenbroschüre Ägerisee und Zugersee** | Aufgrund der Integration des Ägerisees und der Erweiterung der abwechslungsreichen Gruppenangebote wurde die Gruppenbroschüre überarbeitet. Mit grosszügigen, eindrucksvollen Bildern, übersichtlichen, faszinierenden Ausschreibungen sowie einem neuen, ansprechenden Format (A4) überzeugt dieser Prospekt bei unseren Kunden. Das neue, interessante Angebot «Berg und See» in Kombination mit dem Partner Sattel-Hochstückli machte neugierig und verkaufte sich 291-mal.

**«Ein Juwel von einem See»** | Ein Mailing mit emotionaler Bildsprache erhielten zum Saisonstart rund 17 000 Haushalte in den Kantonen Zug, Schwyz und Aargau. Darin wurde speziell der neue Fahrplan hervorgehoben und das köstliche Mittags-Kombi erläutert. Imposante Landschaftsbilder zeigten die eindrucksvolle Umgebung, in welche der idyllische Ägerisee gebettet ist und verleiteten zu einem abwechslungsreichen Ausflug. Diese Kampagne wurde mit A2-Plakaten an den Bushaltestellen der Zugerland Verkehrsbetriebe AG (ZVB), Bushängern in den ZVB-Bussen sowie einem Radiospot für das Mittags-Kombi unterstützt. Dieses ansprechende Mailing verzeichnete einen Rücklauf von 2

Prozent. Davon verlangten über 50 Prozent weitere vielseitige Informationen über den Ägerisee.

**Extrafahrten** | Im Frühling erhielten Firmen im Kanton Zug ein personalisiertes Mailing zum Thema «Rundum ein Genuss». Der lässige Inhalt überraschte! Die poppigen Lolly Pops fanden schwärmerischen Anklang und blieben beim Empfänger noch lange in genüsslicher Erinnerung. Mit diesem Geschenk wollten wir auf unsere stimmigen Extrafahrten aufmerksam machen und gleichzeitig bei den Firmen die Ägerisee Schifffahrt für attraktive Events verankern.

**Verkauf** | Willkommen an Bord – Vom 02. Mai bis 17. Oktober 2010 transportierte die Ägerisee Schifffahrt total 21 822 Personen. Besonders die trüben Monate Mai und August haben das Ergebnis stark beeinflusst, verzeichnet die AeS doch einen Frequenzrückgang von 15,21 Prozent. Die Sonderfahrten (kulinarische Abendfahrten, Frühstücksfahrten und Musikfahrten) waren wiederum beliebt und die Gruppenangebote verzeichneten das drittbeste Ergebnis seit 2004.

Marion Schaufelbühl  
Leiterin Marketing und Verkauf

→  
SCHÖNHEITEN  
NEU  
ENTDECKEN

## Finanzen

**Bilanz** | Im Geschäftsjahr 2010 weist die AeS einen Verlust von CHF 194 083 aus. Gegenüber dem Vorjahr ist dies ein Anstieg um CHF 38 598. Nach Abzug der Defizitdeckungsgarantie von CHF 150 000 müssen CHF 44 083 auf die neue Rechnung vorgetragen werden.

**Erfolgsrechnung** | Das Vorjahresergebnis im Reiseverkehr konnte leider nicht erreicht werden. Der Reiseverkehr erzielte einen Umsatz von total CHF 196 009, was im Vergleich zum Jahr 2009 ein Rückgang von CHF 16 091 ist. Weitere Ausführungen und Details zur Bilanz und Erfolgsrechnung finden Sie ab Seite 10.

Beat Mühlethaler  
Leiter Finanzen

## Bericht der Revisionsstelle

**Zur Eingeschränkten Revision an die Generalversammlung der Ägerisee Schifffahrt AG, Oberägeri** | Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Ägerisee Schifffahrt AG für das am 31. Dezember 2010 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Buchhaltungs- und Revisions-AG

Urs Schnieper  
Zugelassener  
Revisionsexperte  
Leitender Revisor

Michael Annen  
Zugelassener  
Revisionsexperte

Zug, 11. April 2011



# Bilanz

in CHF

<b>Aktiven</b>	<b>Anmerkung*</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Umlaufvermögen</b>			
Flüssige Mittel		92 879	55 871
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1)	16 877	38 638
Andere Forderungen		3 599	2 166
Vorräte		2 593	2 041
Aktive Rechnungsabgrenzungen		19 578	32 582
<b>Total Umlaufvermögen</b>		<b>135 526</b>	<b>131 298</b>
<b>Anlagevermögen</b>			
Anlagen	2)	586 863	570 363
Abschreibungen		-254 012	-221 362
<b>Total Anlagevermögen</b>		<b>332 851</b>	<b>349 001</b>
<b>Total Aktiven</b>		<b>468 377</b>	<b>480 299</b>
<b>Passiven</b>			
<b>Fremdkapital</b>			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	3)	37 061	7 200
Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		848	0
Passive Rechnungsabgrenzungen		33 151	31 699
<b>Total Fremdkapital</b>		<b>71 060</b>	<b>38 899</b>
<b>Investitionsbeiträge</b>			
Beiträge Gemeinden Oberägeri und Unterägeri		120 000	120 000
<b>Total Investitionsbeiträge</b>		<b>120 000</b>	<b>120 000</b>
<b>Eigenkapital</b>			
Aktienkapital		300 000	300 000
Agio		200 000	200 000
Verlustvortrag	4)	-28 600	-23 115
Jahresgewinn / -verlust		-194 083	-155 485
<b>Total Eigenkapital</b>		<b>277 317</b>	<b>321 400</b>
<b>Total Passiven</b>		<b>468 377</b>	<b>480 299</b>

\* Detailangaben zur Bilanz finden sich auf Seite 12.

		in CHF	
Erfolgsrechnung	Anmerkung*	2010	2009
<b>Betriebsertrag</b>			
Reiseverkehr	5)	196 009	212 100
Schiffsrestauration		18 884	17 955
Übrige Erträge		7 716	6 325
<b>Total Betriebsertrag</b>		<b>222 609</b>	<b>236 380</b>
<b>Allgemeine Aufwendungen</b>			
Allgemeine Aufwendungen		-22 606	-24 105
Verkehrswerbung		-49 946	-45 072
Versicherungen		-6 500	-7 096
Gemeinschaftsdienst ZVB		-201 363	-186 115
Drittleistungen		-28 809	-37 291
Mieten		-9 300	-10 500
Betriebsstoffe		-24 222	-17 026
Unterhalt und Reparaturen		-41 409	-33 818
<b>EBITDA</b> Ergebnis vor Abschreibungen, Zinsen und Steuern		<b>-161 546</b>	<b>-124 643</b>
<b>Abschreibungen</b>			
Abschreibungen		-32 650	-31 000
<b>EBIT</b> Ergebnis vor Zinsen und Steuern		<b>-194 196</b>	<b>-155 643</b>
<b>Finanzertrag</b>			
Finanzertrag		113	158
<b>Betriebsergebnis</b>		<b>-194 083</b>	<b>-155 485</b>
<b>Passivsaldo Vorjahr</b>			
Passivsaldo Vorjahr		28 600	23 115
Ausgleich Passivsaldo Vorjahr		-28 600	-23 115
<b>Jahresgewinn / -verlust</b>		<b>-194 083</b>	<b>-155 485</b>

\* Detailangaben zur Erfolgsrechnung finden sich auf Seite 12.

## Anhang | Detailangaben zu Bilanz und Erfolgsrechnung

in CHF

Anhang der Jahresrechnung (gesetzliche Pflichtangaben, Art. 663b OR)	2010	2009
<b>Sicherungsverpflichtung zu Gunsten Dritter</b>		
Solidarhaftung aus Gruppenbesteuerung		
Mehrwertsteuer	p.m.	p.m.
<b>Brandversicherungswert der Sachanlagen</b>		
Schiffe	2 001 000	2 001 000
Einrichtungen / Waren	100 000	100 000
<b>Total</b>	<b>2 101 000</b>	<b>2 101 000</b>

Angaben über die Durchführung einer Risikobeurteilung gemäss Art. 663b Ziff. 12 OR | Die AeS hat die Unternehmens-Risikobeurteilung im Rahmen des bestehenden Risk Management-Prozesses aktualisiert und dokumentiert. Dieser umfasst Risiken, welche einen wesentlichen Einfluss auf die Beurteilung der Jahresrechnung haben können. Mit den im Rahmen des Risk Management-Prozesses definierten Risikobewältigungstechniken werden die Risiken durch die Geschäftsleitung und den Verwaltungsrat laufend überwacht und kontrolliert. Die jährliche Risikobeurteilung wurde am 11.11.2010 durchgeführt und vom Verwaltungsrat am 25.11.2010 genehmigt.

in CHF

	2010	2009
<b>1) Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>		
Debitoren	16 877	23 083
Kontokorrent SGZ / ZVB	0	15 555
<b>Total</b>	<b>16 877</b>	<b>38 638</b>
<b>2) Anlagevermögen</b>		
Anlagen per 01.01.	570 363	570 363
Zugänge	16 500	0
Abgänge	0	0
<b>Total</b>	<b>586 863</b>	<b>570 363</b>
<b>3) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b>		
Kreditoren	7 043	7 200
Kontokorrent SGZ / ZVB	30 019	0
<b>Total</b>	<b>37 061</b>	<b>7 200</b>
<b>4) Verlustvortrag</b>		
Verlustvortrag 01.01.	23 115	9 066
Verlustvortrag Geschäftsjahr	5 485	14 049
<b>Total</b>	<b>28 600</b>	<b>23 115</b>
<b>5) Reiseverkehr</b>		
Kursfahrten und Gruppenreisen	105 856	111 265
Extrafahrten	67 141	79 551
Sonderfahrten	23 012	21 284
<b>Total</b>	<b>196 009</b>	<b>212 100</b>

# Anlagen- und Abschreibungsrechnung

in CHF

	Anlagenrechnung				Abschreibungsrechnung				2010	
	Bestand	Zugang	Abgang	Bestand	Satz	Bestand	Zugang	Abgang	Bestand	Buchwert
	Jahres-			Jahres-	in	Jahres-			Jahres-	31.12.2010
	anfang			ende	%	anfang			ende	
Gründung, Hebe-				0						0
anlage, Dienststeg										
Bruttokosten										
CHF 329 873										
EDV	10 362			10 362	20	10 362			10 362	0
Anlagen	10 362	0	0	10 362		10 362	0	0	10 362	0
MS Morgarten	20 000			20 000	10	14 000	2 000		16 000	4 000
MS Ägeri	40 000	16 500		56 500	10	28 000	5 650		33 650	22 850
MS Ägerisee	500 000			500 000	5	169 000	25 000		194 000	306 000
Bruttobaukosten										
CHF 1 727 574										
Schiffe	560 000	16 500	0	576 500		211 000	32 650	0	243 650	332 850
Total	570 362	16 500	0	586 862		221 362	32 650	0	254 012	332 850

## Dank

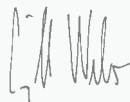
### Die AeS dankt

- > allen ihren Fahrgästen,
- > den Aktionärinnen und Aktionären für das Vertrauen und die Treue,
- > den Behörden für die Unterstützung und die kompetente Zusammenarbeit,
- > dem Hauptsponsor Zuger Kantonalbank,
- > allen Subvenienten; dem Kanton Zug und den beiden Gemeinden Unter- und Oberägeri,
- > allen treuen Freunden des Ägerisees, die mit einer Fahrt auf den Schiffen ihre Sympathie und ihr Interesse bekundeten,
- > allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der AeS und der Gastronomica Ägerisee für ihren grossartigen Einsatz, ihre Begeisterung und Freundlichkeit gegenüber unseren Kunden.

### Ägerisee Schifffahrt AG



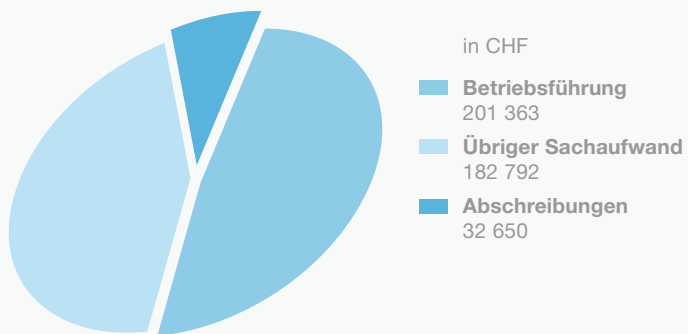
Gerhard Pfister  
Verwaltungsratspräsident



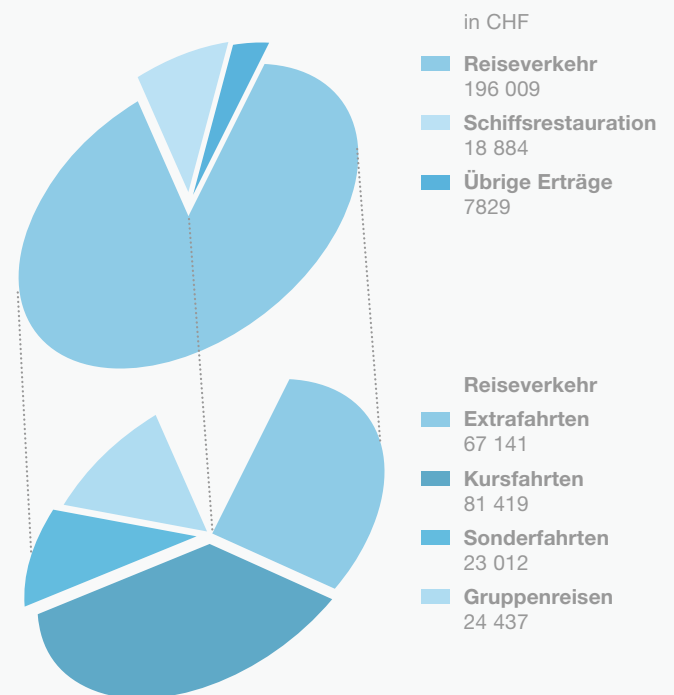
Cyrill Weber  
Unternehmensleiter



## Aufwand



## Ertrag



## Ahoi – Hugo Berchtold

Am 30. Juni 2010 hat Hugo Berchtold, nach über 20 Jahren als Unternehmensleiter des Unternehmensverbands und seit 2003 auch für die Ägerisee Schifffahrt AG (AeS), das Steuer in neue Hände gegeben.

In einer eindrücklichen Laudatio würdigte Verwaltungsratspräsident Gerhard Pfister das engagierte Wirken sowie das lösungsorientierte und unternehmerische Denken von Hugo Berchtold. Seit der Übernahme der Betriebsführung durch die Zugerland Verkehrsbetriebe AG (ZVB) führte er die AeS mit hoher Fachkompetenz, viel Herzblut und seinem ganz persönlichen, von gegenseitigem Vertrauen geprägten Stil. Hugo Berchtold war massgeblich an der Professionalisierung der AeS beteiligt und handelte immer mit grösstmöglicher Nähe zur Kundschaft.

Gerhard Pfister dankte Hugo Berchtold im Namen des Verwaltungsrats, der Aktionär/-innen, Subvenienten, des Kantons Zug und aller Gemeinden für seine grosse und effiziente Arbeit sowie die stets konstruktive und loyale Zusammenarbeit. Besonders hob er die Wertschätzung und Sozialkompetenz hervor, die Hugo Berchtold allen Mitarbeitenden entgegenbrachte.

## Willkommen an Bord Cyrill Weber

Am 01. Juli 2010 übernahm Cyrill Weber, neuer Unternehmensleiter, die operative Führung des Unternehmensverbands. Als ehemaliger Leiter Betrieb der Verkehrsbetriebe Glattal AG und als Gesamtprojektleiter Limmattalbahn verfügt er über ein breites Wissen im Bereich des öffentlichen Verkehrs.

**Ägerisee Schifffahrt AG**  
An der Aa 6, Postfach 4864  
CH-6304 Zug

Tel. +41 41 728 58 50  
Fax +41 41 728 58 66  
[info@aegerisee-schifffahrt.ch](mailto:info@aegerisee-schifffahrt.ch)  
[www.aegerisee-schifffahrt.ch](http://www.aegerisee-schifffahrt.ch)



ISO 9001 und ISO 14001